



# ASIAN SEAS LINE CO., LIMITED (ASL)

2021年9月吉日

お客様各位

ASL 日本総代理店  
株式会社サンキュウ SHIPPING  
総代理店部業務 GROUP

## 日中航路 LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge) 料率改定のご案内

拝啓、貴社ますますご清栄の事とお喜び申し上げます。  
平素より格別なご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

さてこの度、Asean Seas Line Co., Limited. (ASL) は日中間輸出入貨物に対して下記の通り LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge) を改定させて頂く事になりましたのでご案内申し上げます。

敬具

### 記

- 名称 : LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge)
- 対象貨物 : 中国各港 ⇄ 日本各港 (輸出入貨物)
- 改定料率 :

<輸入> 揚地払い	(現行)	JPY11,000/TEU	(GP/HC/FR/OT/TK)
		JPY16,500/TEU	(RF)
(改定後)		JPY12,000/TEU	(GP/HC/FR/OT/TK)
		JPY18,000/TEU	(RF)

  

<輸出> 揚地払い	(現行)	RMB 700/TEU	(GP/HC/FR/OT/TK)
		RMB1,050/TEU	(RF)
(改定後)		RMB 750/TEU	(GP/HC/FR/OT/TK)
		RMB1,125/TEU	(RF)
- 適用開始日 : 2021年10月1日以降の積地を出港する本船より適用  
※輸出入を問わず同一本船で各積港の出港日が9月30日以前は現行料金、  
10月1日以降は改定料金が適用となります  
※上記開始日は ASL の ORIGINAL SCHEDULE に準じます。

ご不明な点は弊社各営業担当、または輸出入窓口までお問い合わせ下さい。

以上